DOCUMENT RESUME

ED 343 460 FL 800 469

AUTHOR Bredemus, Claudia
TITLE Technology-Based Materials for ESL Learners. Empowering Learners Project.
INSTITUTION Saint Paul Public Schools, Minn.; United Way of Saint Paul, MN.
SPONS AGENCY United Way of America, Alexandria, Va.
PUB DATE 92
NOTE 12p.; Funding also received from the UPS Foundation.
PUB TYPE Reference Materials - General (130)

EDRS PRICE MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS Adult Education; Adult Reading Programs; Basic Skills; *Computer Assisted Instruction; Computer Software; *Educational Technology; *English (Second Language); *Instructional Materials; Public Schools
IDENTIFIERS *Minnesota (Saint Paul)

ABSTRACT

Lists of resources are presented that were developed as part of the Empowering Learners Project (ELP), a collaboration of five United Way agencies in the St. Paul, Minnesota area. One of the goals of the project and its Technology for Literacy Center was to identify computer software and other media materials that would support the acquisition of basic skills and familiarize adult learners with new technologies. The items, including English-as-a-Second-Language materials, represent learner needs identified by the ELP agencies. The list of technology-based materials includes the material/product title and information on vendors, type of media, hardware required, and one-to-three word description of content. A list of vendor sources is also provided. The following agencies were part of the project: Chicanos Latinos Unidos en Servico, Guadalupe Area Project, International Institute of Minnesota, Labor Resource Center, and Lao Family Community. The Technology for Literacy Center is a program of the Community Education Department, St. Paul Public Schools. (LB)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

EMPO
WERI
NGLEA
RNERS

EMPOWERING LEARNERS

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Geralyn Sheehan

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)"

ED343460

TECHNOLOGY-BASED MATERIALS FOR ESL LEARNERS

By
Claudia Bredemus, Curriculum Specialist
Technology for Literacy Center
Community Education, St. Paul Public Schools

Empowering Learners Project
1992

800469

BEST COPY AVAILABLE

AN ADULT LITERACY PARTNERSHIP OF UNITED WAY OF THE SAINT PAUL AREA

ESL RESOURCES

EMPOWERING LEARNERS PROJECT

Made possible by a grant from the UPS Foundation and the United Way of America

© 1992

Empowering Learners Project
United Way of the St. Paul Area
166 E. 4th St.
St. Paul, MN 55101-1448

BACKGROUND

In 1990, a collaboration of five St. Paul United Way agencies, the Technology for Literacy Center, and the United Way of the St. Paul Area was formed to improve the delivery of literacy services in St. Paul. The collaboration was called the Empowering Learners Project (ELP). One of the goals of this project was to identify computer software as well as other media materials that would both support the acquisition of basic skills and familiarize adult learners with new technologies.

Most of the available resources on technology and ESL were either geared to children or were based on a particular brand of computers. This list represents a broader spectrum of resources for adult ESL learners. It was accumulated in a database and represents learner needs identified by the ELP agencies. Thus, the listing does not necessarily include all available ESL materials, but represents a good cross section of them. Some non-technology materials are also a part of the database.

The Technology for Literacy Center is a program of the Community Education Department, St.Paul Public Schools. The five agencies that were a part of the project were: Chicanos Latinos Unidos en Servicio, Guadalupe Area Project, International Institute of Minnesota, Labor Resource Center, and Lao Family Community.

USING THIS GUIDE

Inclusion of materials in this list does not necessarily constitute a recommendation. Information on particular products changes rapidly, so vendors should be contacted for current details. A vendor list is attached for this purpose.

TITLE	VENDOR	MEDIA	HARDWARE	CONTENT
Accelerated Foreign Language Programs	Accelerated Learning Systems	Cassette tapes, books	tape recorder	Foreign language instruction
American Accent Program	Ford Language Institute	cassettes, study guide	tape recorder	accent reduction
Basic English	E.C. Grace & Associates	video	VCR	English grammar syntax
Basic English Vocabulary Builder	Lingo Fun	software	Apple II	vocabulary
Basic Vocabulary Builder on Computer	Ballard & Tighe	software	Apple II	Basic vocabulary
Basic Vocabulary Builder, Practical Vocabulary Builder	Ballard & Tighe	blackline masters		vocabulary development
Bilingual Flashcards	MN Bilingual Publications	flashcards		picture flashcard
Citizenship	Trillium Press	kit		citizenship, rights & responsibilities
Consonant Sounds	New Reader's Press	video tape	VCR	consonant sounds
CORE Reading (Spanish version)	Educational Activities	software	Apple II	Spanish version of CORE
Crossword Mill	RDA Mind Builders	software	MS DOS	Vocabulary
Culture Civilization	Lingo Fun	software	Mac w/hard disk	Western
Dictation A & B	LinguaTec	software	Mac	conversational English
Double Up	RDA Mind Builders	software	Apple, MS-DOS	Word sequencing
English Across the Curriculum		Ballard & Tighe	books	Vocabulary, Syntax, life skill
English Day by Day	Academic Therapy Publications	book		English for intermediate level ESL
English Express	Davidson and Associates	CD, software	IBM, Mac CD/laser player	Vocabulary +
English Idiom Master	Lingo Fun	software	Apple II	idioms

TITLE	VENDOR	MEDIA	HARDWARE	CONTENT
English Pronunciation for Spanish Speakers	Regents/Prentice Hall	book, cassette	audio tape player	pronouncing English
ESL Picture Grammar	Gessler Educational Software	software	Apple II	verb tenses
ESL Writer	Scholastic Inc.	software	Apple II, MS-DOS	Word processing program for ESL
Essential Idioms in English + other titles	American Language Academy	software	Apple II	vocabulary, grammar idioms, more
Getting Hired; Climbing the Ladder	Audio Forum	video	VCR	pre-employment
Handbook for Citizenship	Regents/Prentice Hall	book, cassette	tape recorder	citizenship training
How to Survive in the U.S.A.	Cambridge University Press	audio cassettes + book	audio cassette player	language practice
Hyperlingua	Research Design Associates	software	Mac	authoring, some drills
I Speak English; I Can Read	The Roach Organization (Intechnica)	CD-ROM	AT/XT, CD-ROM	Basic English literacy
Idiom's Delight	Entry Publishing	book		Idioms
In English	Video Language Products	video	VCR	Basic ESL
Learning to Learn English	Cambridge University Press	book + cassette	cassette tape player	language learning skills
Lexicon Mastery Series	Northern Bytes	software	Mac	vocabulary, verb conjugations, dictionary
Look, Listen, & Learn	MN Bilingual Publications	software	Apple + Echo	Basic vocabulary
MacEnglish	Proficiency	software	Mac	
MacLang	Intellimation. Also, RDA	software	Mac	authoring
Matchmaster	RDA Mind Builders	software	MS-DOS	Language learning

TITLE	VENDOR	MEDIA	HARDWARE	CONTENT
Mouse Math	Ballard & Tighe	software	Apple II	math with speech in English or Spanish
New Oxford Picture Dictionary	New Reader's Press	book, cassette tapes	cassette tape player	dictionary
Now You're Talking	Educational Activities	video & audio tapes, books	VCR, cassette tape player	communication skills
Palabras de Lucha y Alegria	New Reader's Press	books		3 native language literacy books in Spanish
Pick a Picture	MN Bilingual Publications	software	Apple + Echo	vocabulary
Picture Dictionary	MN Bilingual Publications	software, book, masters	Apple II	300 common words
Pronunciation Pairs	Cambridge University Press	audio cassette + books	audio cassette tape player	Pronunciation
Pronunciation Plus	Proficiency	software	Mac	pronunciation practice with sound
Quartext	Longman	software	Apple II	Utility
Quick Talk	Educational Activities	software	IBM + Ani-vox Board & mike	Vocabulary for ESL
Raining Cats & Dogs	Pro-Ed	book		idioms
Ready? Listen!	Dominie Press	audio cassette + book	cassette tape player	Survival English
Real-Life English	Steck-Vaughn	cassettes & books	cassette tape player	vocabulary for adult competencie
Regents Readers	Regents/Prentice Hall	books		ESL readers
Sentence Maker	American Language Academy	software	Apple II	language discovery game
Sequitur	RDA Mind Builders	software	Apple, MS-DOS	Text sequencing
Sight Word Activity Masters	MN Publications	blackline masters		sight words in context

TITLE	VENDOR	MEDIA	HARDWARE	CONTENT
Sight Word Story found	Drexel University	software	Mac	300 commonly sight words in English
Sound Ideas	Houghton Mifflin	software	Apple II	Sounds
Sounds Easy!	Regents/Prentice Hall	cassette, book	tape recorder	English sounds, including vowels, consonants, clusters
Spanish Grammar Computerized I or II	Lingo Fun	software	Apple, Mac, IBM	Spanish verb forms 1
Spanish Word Drill Plus	Lingo Fun	software	Apple II	vocabulary games
Spanish-English ESL Vocabulary Games	Intellectual Software	softwareVocabul	Apple II	vocabulary
Spanish-to-English Learning Focus (SELF)	American Language Academy	software	Apple II	English grammar
Speakware	Linguatec	software	Mac	pronunciation
Stage One	Ballard & Tighe	videos	VCR, monitor	common vocab-ulary words & concepts
Survival Pronunciation	Regents/Prentice Hall	book		vowels and consonants
Talk to Me	Educational Activities	software	Tandy, MS-DOS	vocabulary
Talking Tiles	Bright Star Technology	software	Mac	vowels and consonants
The Golden Door: Our Nation of Immigrants	Entry Publishing	video	VCR	U.S. Immigration
The Learnables	International Linguistics Corporation	cassettes & books	cassette tape player	vocabulary & basic grammar
Using Verbs	International Linguistics Corporation	cassettes & book	cassette tape player	verb usage
Verb Usage	Hartley	software	Apple, MS-DOS	verb tenses
Versatext	Lingo Fun	software	Apple, Mac, IBM	authoring system

TITLE	VENDOR	MEDIA	HARDWARE	CONTENT
Visipitch program	Kay Elemetrics Corp	software	IBM, Apple II	Practice with pronunciation
Who, What, Where, Why	Hartley	software	Apple, MS-DOS	Language arts
Word Attack and Talking Word Attack Plus	Davidson & Associates	software	Apple, Mac, MS-DOS	vocabulary
Word Bank	Mindscape	software	Apple II	vocabulary
Word Blaster	Random House	software	Apple II	vocabulary
Wordstore	RDA Mind Builders	software	MS-DOS, Apple	personal dictionary
Workbase	Proficiency	software	Mac + CD ROM	workplace literacy by job domains

VENDORS

Academic Therapy Publications
20 Commercial Blvd.
Novato, CA 94949-6191
415-883-3314

Accelerated Learning Systems
3028 Emerson Avenue South
Minneapolis, MN 55408
800-727-7620

Addison Wesley
1 Jacob Way
Reading, MA 01867
800-447-2226

American Language Academy
1401 Rockville Pike
Rockville, MD 20852
800-346-3469

Audio Forum
96 Broad Street
Guilford, CT 06437
203-453-9794

Ballard & Tighe, Inc.
480 Atlas street
Brea, Ca 92621
800-321-IDEA

Bright Star Technology Inc.
1450 - 114th Ave. S.E. #200
Bellevue, WA 98004
206-451-3697

Cambridge University Press
40 West 20th Street
New York, NY 10011

Davidson & Associates
3135 Kashiwa Street
Torrance, CA 90505
800-556-6141

Dominie Press
11568 Sorrento Valley Rd.
San Diego, CA 92121
800-232-4570

Dormac (see Pro-ED)

Drexel University
Office of Computing Services
Philadelphia, PA 19104
215-895-6753 or
215-895-1390

Educational Activities, Inc.
P.O. Box 392
Freeport, NY 11520
800-645-3739

Entry Publishing
P.O. Box 20277
New York, NY 10025
800-736-1405

Ford Language Institute
19800 MacArthur Blvd. #500
Irvine, CA 92715
800-445-8043

Gessler Educational Software
900 Broadway
New York, NY 10003

E.C. Grace & Associates
207 Calle Serena
San Clemente, CA 92672
800-624-3074

Hartley Courseware, Inc.
123 Bridge Street
Box 419
Dimondale,MI 48821
800-247-1380

Houghton Mifflin
1900 S. Batavia Ave.
Geneva, Il 60134
800-323-5663

Intellectual Software
562 Boston Avenue
Bridgeport, CT 06610
800-232-2224

Intellimation
130 Cremona Dr.
Santa Barbara, CA 93116
800-537-8018

International Linguistics Corp.
3505 E. Red Bridge
Kansas City, MO 64137
800-237-1830

Kay Elemetrics Corp.
12 Maple Avenue
Pinebrook, NJ 07058

Lingo Fun, Inc.
P.O. Box 486
Westerville, OH 43081
614-882-8258

Linguatec, Inc.
111 W. Evelyn Ave., Suite 306
Sunnyvale, CA 94086-9401
408-746-3901

Longman (see Addison Wesley)

MN Bilingual Publications &
ESL/Bilingual Consulting Serv.
5300 LaFiesta
Yorba Linda, CA 92686
714-692-2104

Mindscape, Inc.
Educational Division
3444 Dundee Rd.
Northbrook, IL 60062
800-221-9884

New Readers Press
Attn: Fulfillment Department
Box 888
Syracuse, NY 13210
800-448-8878

Northern Bytes
121 South 8th St.
TCF Tower Suite 1335
Minneapolis, MN 55402

Pro-Ed
8700 Shoal Creek Blvd.
Austin, TX 78758
512-451-3246

Proficiency
185 S. State Street #950
Salt Lake City, UT 84111
801-531-0907

Research Development Assocs. (RDA)
10 Boulevard Avenue
Greenlawn, NY 11740
800-645-8715

Random House
400 Hahn Road
Westminister, MD 21157
800-241-9489

Regents Prentice Hall
& Alemany Press
200 Old Tappan Road
Old Tappan, NJ 07675
800-223-1360

Scholastic, Inc.
P.O. Box 7501
Jefferson City, MO 65102
800-325-6149

Steck-Vaughn
3301 Steck Avenue
Austin, TX 78758
800-531-5015

The Roach Organization (TRO)
4660 W. 77th Street
Edina, MN 55435
800-869-2000

Trillium Press
P.O. Box 209G
Monroe, NY 10950
914-783-2999

Video Language Products
P.O. Box 30675
Los Angeles, CA 90030
800-367-3806